



天主教聖方濟堂 · 華人教務中心

St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5

電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557

電郵 Email: parish.sfx@rcav.org 網址 Website: <http://sfx.rcav.org>



主曆 2025 年 1 月 5 日 (丙年)

主顯節



神父片語

李志雄神父 (耀漢小兄弟會)
Fr. Chi Hung Ly, CSJB

「主顯節」

主內親愛的兄弟姐妹們：

今天的整個教會在慶祝「主顯節」。福音告訴我們：耶穌基督不但是猶太人的救主，也是外邦人的救主，祂是全人類的救主。今天福音中的賢士們給了我們好的榜樣：他們相信聖經的話、去找新誕生的救主、異星不見了會去問別人。賢士們的故事，這些來自東方的智者不僅是尋找耶穌的王，更是向我們展示了如何在現世的世俗社會中，尋找並認識主的重要性。

在這個充滿挑戰和誘惑的時代，我們可能會發現自己容易迷失於日常生活的瑣事中，而忘記了心中那份對主的渴望。賢士們跨越了漫長的路途，帶著對真理的追尋，勇敢地面對困難與不確定性。這一切都是因為他們對耶穌的認識與信念，讓我們反思：在我們的生活中，我們是否也同樣渴望去尋找那位在我們心中、在我們社會中的主呢？

親愛的主內弟兄姐妹們：賢士們在朝見嬰孩耶穌後，奉獻出了珍貴的禮物——黃金、乳香和沒藥。這些象徵著他們的敬愛和對耶穌的深厚感情。同樣地試問我們自己，作為教友的我們，能否也向主奉獻我們的時間、才華與資源？在教會的每一項事工中，無論是服務、傳教或是日常的奉獻，都是我們對天主的回應與感恩。

我們身為教會的一份子，不僅要關心成聖自己，也應該思考如何為本堂奉獻，如何讓主的愛與光輝透過我們的生命影響他人，換句話來講就是聖化他人。每個人都可以在自己的位置上成為主的見證人，無論是在家庭、工作或社區中。我們的奉獻，是我們信仰的延伸，讓我們在世俗的生活中，體現出耶穌所教導的愛與服務。

親愛的主內弟兄姐妹們：“聖堂是我家”賢士們給了我



Sunday, 5th January, 2025 (Year C)

The Epiphany of the Lord

們在信德上很大的榜樣，即是信德的表現不是放在口中或心中，而是要有實際的行動。我們堂區上主日慶祝聖家節晚宴給我帶來很深刻的感動！我們無論長者或青少年都善用天主賜給的才能和精力，並將其活出來，讓聖家晚宴充滿人情味，真愛的家庭氣氛。我特別感謝聖若瑟會，聖鮑思高會和輔祭會所有會員，他們負責這個多彩多姿的活動，使其圓滿成功。感謝在廚房幫忙的各位兄弟姐妹們慷慨付出為我們辛苦準備食物，使我們有美味可口的菜餚。我們還要感謝我們每一位教友與你們的親戚朋友慷慨奉獻支持堂區的精神。

在這個主顯節，我們被呼召去反思，我們的生活中還有什麼可以奉獻給主的？是我們的愛心、服務還是信仰的堅持？讓我們在這個特別的時刻，向賢士們學習，以更大的尊敬和熱忱去追尋耶穌，讓祂在我們的生命中顯現，並用我們的行動去照亮這個世界。我再次謝謝大家繼續支持我們的本堂，讓聖方濟堂成為神聖的家庭！

願主的平安常與你們同在。

李志雄神父 CSJB

“Feast of the Epiphany”

Dear brothers and sisters in Christ,

Today the Universal Church celebrates the Feast of the Epiphany of the Lord. This Gospel announces to us that Jesus Christ isn't only the saviour of the Jewish people, but also the saviour of the Gentiles and of the whole world. In the Gospel, the Wise Men gave us a wonderful example. They believed in the prophecies in the Scriptures, and set out on a journey to find the New Born King. When the star disappeared, they inquired with others. The story of the Wise Men, who came from the East, looking for Jesus, demonstrates to us the importance for others to come to Jesus in the diverse society we have today.

..... To be continued on p.3.....

堂區司鐸

李志雄 神父(主任司鐸)
黃公宇 神父(助理司鐸)

Pastor

Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB

Assistant Pastor

Rev. Dominic Hoang, CSJB

感恩禮時間

星期六提前感恩禮: 下午四時半 (國語) 新時間
主日感恩禮: 上午八時正 (粵語)
上午九時半 (粵語)
上午十一時十五分 (英語)
下午二時 (國語)

平日感恩禮: 頌園 星期一至星期六上午八時
聖方濟堂 星期一至星期六上午九時

修和聖事 彌撒後或預約: 604-254-2727

明供聖體小堂, 每日上午八時至晚上七時
以上禮儀活動從二〇二四年十二月十五日開始生效。

Mass Schedule

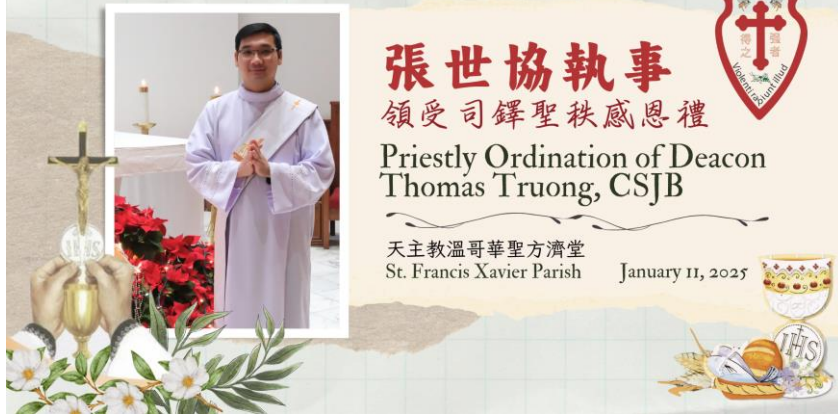
Saturday Anticipated Mass: 4:30pm (Mandarin) New time
Sunday Masses:

8:00am (Cantonese)
9:30am (Cantonese)
11:15am (English)
2:00pm (Mandarin)

Weekday Mass : Happy Manor 8am Monday to Saturday
SFX Parish 9am Monday to Saturday

Reconciliation After Mass or By appointment: 604-254-2727

The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day
Above schedule will take effect from December 15, 2024.



**耀漢小兄弟會張世協執事
領受司鐸聖秩慶典 1 月 11 日
(星期六) 上午 11 時**

耀漢小兄弟會會士張世協執事將於溫哥華時間 2025 年 1 月 11 日上午 11 時，在天主教溫哥華聖方濟堂領受司鐸聖秩。屆時由溫哥華總主教 J. Michael Miller CSB 主禮，秦瑛省會長及溫哥華教區、各修會、北美洲耀漢會會士等神父共祭。在感恩祭後於聖方濟學校禮堂與嘉賓共融，備有茶點招待。鼓勵教友踴躍參禮，共謝主恩。

- 1 月 11 日早上彌撒及頌園的早上彌撒將暫停一次。
- 當日早上教堂停車場安排：
 1. 下層停車場在泊滿後將即時關閉。
 2. 上層停車場車位安排給嘉賓使用，但開放方便教友在 PLC 入口下車後離開進入教堂。
 3. 其他停車選項：
 - 教堂對面的 Emily Carr 大學設有時租停車位。
 - 建議提早抵達，在教堂後門附近的第 5 街尋找街邊車位。

我們感謝各位教友對停車場特殊安排的體諒和支持。如當天停車場安排對各位教友帶來不便，敬請諒解，並請配合服務員的指示。

網上直播連結：<https://www.youtube.com/live/GftdCDI8VUI>

2025 年 1 月 12 日(星期日)

晉鐸首祭

張世協神父的晉鐸首祭將於 1 月 12 日（主日）上午 11 時 15 分（英語）在天主教溫哥華聖方濟堂舉行。彌撒後各位教友可接受新司鐸的第一個祝福。

First Mass

Date/Time: Sunday, January 12, 2025 at 11:15 a.m.
Venue: St. Francis Xavier Parish, Vancouver
 438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5
 First Blessings to follow.

**Ordination to the Holy Priesthood
Deacon Thomas Truong, CSJB
January 11 (Saturday) at 11:00am**

The Congregation of Saint John the Baptist joyfully announces and cordially invites you to the Mass of Ordination to the Holy Priesthood of Deacon Thomas Truong, CSJB by his Excellency J. Michael Miller, CSB Archbishop of Vancouver, with concelebration by Provincial Superior Fr. Dominic Qin, CSJB, priests of the Archdiocese Vancouver, various religious congregations, and Brothers of CSJB across North America. Reception to follow in the St. Francis Xavier school gym, featuring light refreshments to celebrate this joyous occasion.

- The morning Masses on January 11 at both the church and Happy Manor will be suspended once.
- Parking arrangements for the church on the morning of January 11:
 1. The lower parking lot will close immediately once it is full.
 2. The upper parking lot will be reserved for our guests and allow parishioners to drop off passengers at the PLC entrance before leaving.
 3. Additional parking options:
 - Metered parking spaces are available at Emily Carr University across the street from the church.
 - It is recommended to arrive early and look for street parking near the back entrance of the church on 5th Avenue.

We appreciate the understanding and support of all parishioners for these special arrangements. While the parking arrangements on that day may cause inconvenience, we kindly ask for your patience and cooperation with the Parking Ministry Volunteers.

Live Streaming:

<https://www.youtube.com/live/GftdCDI8VUI>

聖方濟堂附近的其他停車位

**Available Alternative Parking Space
close to SFX**

付費停車場位於
Public Pay Parking at

**565 Great Northern
Way (@Carolina St.)**





平日感恩祭意向

Intentions For Daily Eucharist

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 1月5日	為全體信友 為 Sandra Young 健康求恩 為小孫女 Gina Cai 求恩 健康, 喜樂 求恩 謝恩 追悼 黃培文 追悼 Nedila Yu 追悼 李康 追悼 楊愉 蔡芬 追悼 梁妍芬	本堂神父們 Winnie Lam Jennifer & Philip 陳航及家人 李宅 妻子 Christina Wong Andy Yu Ivy Lee 盧榮及家人 梁妍貞及家人
星期一 Monday 1月6日	謝恩 謝恩 追悼 Mabel Chan 追悼 羅厚 追悼 Lai Yuk Look 追悼 方盧慧中 追悼 梁敏活 陳銀屏	洪家 Robert Lo Rise & Shine Day Care Stephen Lee 胡琴仙 盧榮及家人 梁妍貞及家人
星期二 Tuesday 1月7日	謝恩 追悼 盧允鏘 追悼 梁梅芳 追悼 Lily Li 追悼 何孔煥	盧伯泉夫婦 盧榮及家人 梁妍貞及家人 Ivy Lee 李宅
星期三 Wednesday 1月8日	謝恩 追悼 John Tai 追悼 七姐夫婦 追悼 Monica Sze 追悼 李榮	Seto Family Irene Tai 梁妍貞及家人 Sze Family Stephen Lee
星期四 Thursday 1月9日	為周孟偉 求恩 為聖召祈禱 追悼 黃培文 追悼 Mabel Chan 追悼 Mabel Chan 追悼 Mabel Chan	Rose Chow Cecilia 妻子 Christina Wong Kevin, Michelle Wan Chan's Family Rise & Shine Day Care
星期五 Thursday 1月10日	追悼 吳冰夫婦 追悼 梁桂芳 追悼 鄭康兄弟 追悼 煉靈	梁妍貞及家人 梁妍貞及家人 Alice & Joseph Cecilia
星期六 Saturday 1月11日	追悼 何民生 追悼 Chun Kit Lam 追悼 Mary 吳鉅行	李宅 Lam's Family 朱方明, 朱佳嘉

若要查詢或發現錯漏之處，請與敬雅潔修女聯絡：
604-254-2727 內線 105 或電郵 sfx.parish.bulletin@gmail.com

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Coordinator email: rcia.sfx@gmail.com

成人慕道班

負責人聯繫: rcia.sfx@gmail.com

..... Continued from page 1

In a world that is filled with temptation and challenges, we can easily lose our way, focusing on fleeting things and forgetting about our need for God. The Wise Men journeyed across great distances, driven by a desire to find the truth, and faced their challenges with confidence and faith. This was possible because they were convicted on their understanding of Jesus. This prompts us to think about our own faith - Do we have the conviction of the Wise Men? Are we willing to make great sacrifices in order to find Jesus?

Dear brothers and sisters in Christ, the Wise Men presented precious gifts of gold, frankincense and myrrh to the New Born King. These gifts represent their love and respect for Jesus. Let us also use this as an opportunity for reflection. As followers of Jesus, do we offer our valuable gifts of time, talent and treasure to Jesus? Every contribution in the church, whether through service, donation or prayer, are acts of respect and love for God.

As members of the Church, we must focus not only on our own lives, but think about what we could do for the community and let the light of Christ shine on others. We should be sources of sanctification for the world. Every person has a role to play in being witness to God in their family, in their workplace and in society. Our gifts are an extension of our faith, so let our love and service to the world be a sign of Christ's love and presence in a secular world.

Dear brothers and sisters in Christ, the parish community is our home, and the Wise Men gave us wonderful examples that love is expressed not only in words but also through actions. Last Sunday, our parish celebrated our Holy Family dinner, and I was deeply touched by the turnout and contribution of our parishioners. Everyone shared their love with us, from the elderly to the youth, we experienced the beauty of family and community. I especially want to express my gratitude to the Saint Joseph Sodality, Saint Bosco Sodality and the Altar Servers, their coordination and service made the event successful. I also want to thank all our kitchen volunteers for preparing the delicious meal, and every parishioner for attending our event.

On this Epiphany, let us reflect on our call to give back to God. Can we give more of our heart and more of service? Let us imitate the Wise Men to pursue Jesus with determination and respect, and let the light of his life shine in our lives, and be the source and motivation for all that we do. Again, I want to thank everyone for supporting our parish and let us all work together so that the Saint Francis Xavier community may be a home of the Holy Spirit.

May the peace of God be with you always!

Fr. Chi Hung Ly, CSJB



堂區及教區消息

Parish and Archdiocesan News



* 聖方濟 CATCARDS 加「無牧羊人的羊」活動

聖方濟 CATCARDS 每月聚會又回來了！這次我們將加入適合全家人一起參與的鼓舞人心的活動，“無牧羊人的羊”！下一次活動將於 1 月 12 日下午 1 至 3 點舉行。註冊詳情可參考以下連結或二維碼 [SFX CATCARDS](#)



* SFX CATCARDS with “Sheep without a Shepherd” activity

SFX CATCARDS monthly gathering is back! This time we will incorporate inspiring activity “Sheep without a Shepherd” suitable for the whole family! The next event will be held on Sunday Jan. 12th at 1-3pm. Registration can be found in the following link [SFX CATCARDS](#) or QR code

* 1 月 24 日家庭牧民青年聚會

家庭牧民將會在 1 月 24 號星期六晚上 6:30 教堂 PLC 舉行下一個青年聚會。現在誠邀充滿活力嘅年輕人(grade 7 - 大學生)參與,和青年牧民的領袖一起共進晚餐、遊戲,聯誼活動及學習。如有興趣請與 Simon 登記: simtse@gmail.com 或者掃描 qr code.



* January 24th, Family Ministry – Youth Event

Our next Youth Event will be on Friday January 24th at 6:30pm. All our parish's youth (grade 7 to University) are invited to join us at the church PLC where we'll have dinner, games, and social with our team of leaders. Register with Simon simtse@gmail.com or qr code.

* 1 月 26 日 哥倫布騎慰會投籃比賽

每年一度的哥倫布騎慰會投籃比賽將會在 2025 年一月二十六日十二點三十分在聖方濟學校操場舉行。報名詳情可在 PLC 索取或電郵 Anthony Fan Anthonyfan.kofc@gmail.com

* January 26th, KofC Free Throw Contest

The annual Knights of Columbus Free Throw Contest will be held on January 26, 2025 at 12:30pm in the SFX school gym. Registration details can be obtained from the PLC or via email to Anthony Fan Anthonyfan.kofc@gmail.com

* 給兒童及青少年的最佳聖誕禮物

最近從香港帶來一批中英文的兒童及青少年書籍,歡迎各位教友前往聖物部購買。數量有限,欲購從速,以免向隅!

* The Best Christmas Gift for Children and Teenagers

We have just received some new Chinese and English books for children and teenagers from Hong Kong. Due to limited quantities, please hurry to the SFX Gift Shop to have a look before they are sold out!!

SFX Family Ministry
Inviting
Grade 7 - University

YOUTH EVENT

Friday January 24, 2025
6:30 pm - 8:30 pm
SFX Parish Life Centre

RSVP Simon
simtse@gmail.com

Farewell
to
FR. DOMINIC HOANG
歡送黃公宇神父
Sending Our Blessings | 送上我們的祝福

Farewell and Blessings for Fr. Dominic Hoang, Slideshow
歡送黃公宇神父並送上我們的祝福, 幻燈片

<https://youtu.be/rPuD7AgetDY?si=9lygJpNK3p5PEvzW>

Farewell Fr Hoang Dinner, videos
歡送黃神父晚宴, 視頻

https://youtube.com/playlist?list=PL13EIXNjFurF-gurPSzuWt9-ph5bAjQhB&si=SNhTP_OSAKi6x4pj

* 收集 2025 年月曆及聖誕卡

在聖誕將臨期間婦女會代溫哥華教區司法服務部門收集 2025 月曆及未用過的聖誕卡。截止日期為 1 月 5 日。請將物品交到活動中心收集箱註有"婦女會"名字。多謝教友的捐贈。

* 2025 Calendars and New Christmas Card Collection

On behalf of Archdiocese of Vancouver's Prison Ministry, the ladies club will collect the above items during Advent season. Please drop items off at PLC where there is a box marked "The Ladies Club". Deadline will be January 5, 2025. Thank you for your support.

二零二五年教宗一月份的祈禱意向

請為受教育權祈禱

願移民、難民和受戰爭影響者的受教育權始終得到尊重，這是建立更美好世界所必須的。

Pope's prayer Intention for January 2025

FOR THE RIGHT TO AN EDUCATION

Let us pray for migrants, refugees and those affected by war, that their right to an education, which is necessary to build a better world, might always be respected.

主顯節：如同賢士們那樣，每個人都在尋找天主



天主的光在耶穌聖嬰身上顯示出來，照亮了全世界：每個人都在尋找天主。“即使人在外表上顯得心不在焉、冷漠和疏離，我們基督徒卻知道在他們心中有一種對天主的渴望”。意大利基耶蒂（Chieti-Vasto）教區總主教福爾特（Bruno Forte）在主顯節前夕接受《梵蒂岡新聞網》採訪時如此強調。

談到主顯節的意義，福爾特總主教說，聖誕節顯示了天主子降生成人的恩寵，除了馬棚中的聖母瑪利亞和大聖若瑟外，牧羊人、卑微和貧窮的人也看到了這個奧跡。主顯節所慶祝的正是這份恩寵被賦予並顯示給全世界。因此，這是基督賜予恩典的普世性節日，也是關於教會蒙召將基督的光帶到地極，帶給每個人的傳教使命。

福爾特總主教指出，賢士們是朝向耶穌的光行走的人。他解釋說，“賢士們遠道而來，他們離開了安全感而踏上征途。因此，這首先表明上主讓那些尋找祂、離開自己的安全保障而走向祂的人與自己相遇”。其次，“賢士們在夜間由一顆星引領，這星就是天主聖言。上主讓那些在深夜中跟隨天主聖言之光引領的人與自己相遇”。

此外，賢士們也是朝拜上主的人，他們給耶穌獻上了禮物。總主教表示，這是我們與天主之間互相交換的美好象徵：天主把祂的恩典賜予我們，我們則把自己的所是和所能奉獻給祂。賢士們朝拜耶穌之後心中充滿了喜樂，隨後返回了各自的家鄉。這表明與基督的相遇並不是要我們離開日常的生活，而是使我們轉變，將祂的光帶到日常生活中。

賢士們在這段旅程中還有一個特點，那就是與黑落德的相遇。福爾特總主教談到他的省思說：“每個人在走向與基督相遇的旅程中總是有不同的黑落德：有的設法誤導別人；有的出於野心、嫉妒或貪婪，為我們接納降生成人的天主製造困難或加以阻擋。這也是賢士們的經歷：他們懂得堅持自己的選擇和決定，也明智地曉得不再回到黑落德那裡，免得自己為所見到和所朝拜的恩典作見證的自由受到牽制。”

因此，賢士們是尋找天主的人的象徵。那麼，今天如何回應世界對天主的渴望呢？福爾特總主教回答說，“基督徒深信人的心靈是為天主而造的。聖奧斯定在他的《懺悔錄》中絕妙地寫道：‘祢為了祢自己而造了我們，我們的心靈無法安寧，直到它在祢內安歇。’可見，即使人在外表上顯得心不在焉、冷漠和疏離，我們基督徒卻知道在他們心中有一種對天主的渴望，這是因為天主按照自己的肖像造了人。”

福爾特總主教最後指出，“真正的福傳行動首先應是喚醒人在心中的這一渴望”。然後表明，“唯有一種無止境的愛的恩典才能完全滿足這渴望，這愛正是藉著耶穌基督彰顯並賜予了我們”。這樣的福傳行動對今天和每個時代，甚至後現代焦慮不安的人而言，也同樣有效。

資料來源 <https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2019-01/epiphany-mons-forte-man-search-god.html>

本通訊歡迎各團體及善會刊登活動消息，雙語為佳，並於每**星期四晚上八時截稿**，如欲刊登照片或圖片，請於**星期三晚上八時投稿**，稿件請電郵至 sfx.parish.bulletin@gmail.com，本堂神父及堂區通訊小組保留刊登稿件的一切權利，不得異議。

SFX Parish Bulletin, email: sfx.parish.bulletin@gmail.com. **Deadline of Submission: Thursdays at 8pm** for announcement, **Wednesdays at 8pm** for photos ***All announcements must obtain approval by parish pastor. Parish Bulletin Committee reserves the right of publication and final edition***

禧年禱文

我們的天父

願藉著祢的兒子耶穌基督，我們的兄弟，
所賜予我們的信德，
以及聖神傾注在我們心中的愛德之火焰，
在我們心中重新燃起
對祢天國來臨的神聖望德。

願祢的恩寵改變我們，
使我們成為勤勞耕耘福音種子的人
讓人類和宇宙得以發酵，
滿懷信心地期待新天新地的到來，
當邪惡的勢力被戰勝時，
祢的榮耀將永遠彰顯。

願禧年的恩寵
在我們這些希望的朝聖者心中
重新燃起對天上神恩的嚮往，
願我們救主的喜樂與平安傾注在整個世界。
永受頌揚的天主 願讚美和榮耀永歸於祢，
直到永遠。亞孟。

The Jubilee Prayer

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our brother,
and the flame of charity enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the seeds of the Gospel.
May those seeds transform from within both humanity and
the whole cosmos in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of heaven.

May that same grace spread
the joy and peace of our Redeemer
throughout the earth.

To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.

Amen



禧年徽志的介紹

該徽志有四個風格不同的人，
代表著從世界四面八方而來
的人。他們互相擁抱，表示著團結
和能把人類團結起來的手足之
情。在徽志中，第一個人緊緊的

擁抱十字架，這個動作不僅包含著他的信仰，而且
寓意著永遠不能放棄的希望，因為我們總是需要它，
尤其在重要的時刻。接下來，我們觀察到在徽志的下
邊有一排滾動的波浪，它表示著生命的朝聖之旅並不
總是一帆風順的。通常，個人和世界的事件變遷對希
望的呼喚變的更加強烈。正是由於這個原因，我們注
意到在十字架下邊的延長部分變成了一個錨的形狀，
被固定在波動的海浪中。正如我們所知，錨會被經常
用作希望的比喻。事實上，希望之錨是航海術語中對
備用錨的稱呼，被用來緊急操作，以及在暴風雨中用
來穩定船隻的。讓我們不要忽略這樣一個事實，即這
幅圖像顯示出了朝聖者的旅程不是一個單獨個體的旅
程，而是一個團體，有著它動態增長的特點，並越來
越趨向於十字架。同時，十字架也不是靜止的，它也
是動態的。圖像中的十字架以彎著的姿態朝向人類，
寓意著它對人類的迎接，而不是讓人孤獨的存在；同
時十字架也向人類顯示出它確實的臨在和堅定的希
望。最後，我們清晰可見到 2025 年聖年的座右銘，
以綠色文字寫道：在希望中朝聖（Peregrinantes
in Spem.）。

The Jubilee Logo

The logo shows four stylized figures,
representing all of humanity, coming
from the four corners of the earth. They
embrace each other to indicate the
solidarity and fraternity which should unite
all peoples. The figure at the front is holding
onto the cross. It is not only the sign of the faith which this lead
figure embraces, but also of hope, which can never be
abandoned, because we are always in need of hope, especially
in our moments of greatest need. There are the rough waves
under the figures, symbolising the fact that life's pilgrimage
does not always go smoothly in calm waters. Often the
circumstances of daily life and events in the wider world require
a greater call to hope. That's why we should pay special
attention to the lower part of the cross which has been elongated
and turned into the shape of an anchor which is let down into
the waves. The anchor is well known as a symbol of hope. In
maritime jargon the 'anchor of hope' refers to the reserve
anchor used by vessels involved in emergency manoeuvres to
stabilise the ship during storms. It is worth noting that the image
illustrates the pilgrim's journey not as an individual
undertaking, but rather as something communal, marked by an
increasing dynamism leading one ever closer to the cross. The
cross in the logo is by no means static, but it is also dynamic. It
bends down towards humanity, not leaving human beings alone,
but stretching out to them to offer the certainty of its presence
and the security of hope. At the bottom of the logo is the motto
of the 2025 Jubilee Year: Peregrinantes in Spem (Pilgrims in
hope), represented in green letters.

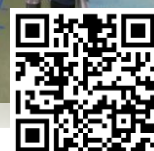


Holy Family Dinner - Dec.29

聖家節聚餐 - 12月29日



Link/QR code for full album. 完整影集連結: <https://photos.app.goo.gl/eg23jkcUUX1UpM3S9>



ROYAL PACIFIC REALTY 怡富地產

Tel: 604-266-8989
280 North Town, Oakridge Centre
600 West 41st Avenue
Vancouver, B.C. Canada V5Z2S9

杜子龍 Samuel Toa
Personal Real Estate Corporation
604-710-1717
samueltoa@gmail.com


經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意
再次多謝我們多年的客戶·天主保佑

Sisters of the Immaculate Heart of Mary

Since 1994
BC, Canada

Sister Maria Peng, SIHM

747 Alderson Avenue
Coquitlam, BC V3K 1T9
Email: sisterpeng882@gmail.com
Phone: (604) 936-3455
Website: http://sihmbc.ca



All Natural Chinese Health Clinic Ltd
張文君中醫、針灸診所
BC Registered TCM & Acupuncturist

世代傳承
針到病除
平衡氣血
治病強身

擁有 30 年臨床治療經驗



IC DRIVING SCHOOL

ANDERS HUNG
Driving Instructor
Private Swimming Trainer

672-513-5682
ahung.icdriving@gmail.com



Andrew Law 羅崇基
778 889 0665
andrew@lawrealty.ca

住宅, 商業, 投資地產買賣
Buy and Sell Residential,
Commercial, Investment Properties




2573 Kingsway Vancouver BC V5R 5H3
預約電話: 604-600-5658 (Wendy Zhang)
電郵: allnaturalchinesehealth@gmail.com
接受 ICBC, WCB, MSP 及額外醫療保險

源泰行 Yuen Tai Hong Herbal Centre

參茸燕窩 京果海味
中國名茶 保健良藥

530 Main St. Vancouver, BC V6A 2T9
(778) 688-8937



NATIONAL BANK FINANCIAL WEALTH MANAGEMENT

Alison 擁有 20 多年國際金融經驗, 能操流利英、粵和國語。

- 有閒錢應該投放在 RRSP 或 TFSA ?
- 境外還有 MPF / 退休金該怎樣處理 ?
- 剛回流 / 移民到加拿大, 稅務上有什麼要注意 ?

Alison 樂意提供免費諮詢, 談話內容絕對保密。



Working to help you achieve your financial goals

王威 Jake Wei Wang, CFP®, CIM®
Financial Advisor
地址: 1437 Kingsway, Unit 201
Vancouver, BC V5N 2R6
電話: 604-730-5352
電郵: jake.wang@edwardjones.com

Partnering with you to build your family's financial future through:

- A personalized client service
- Carefully chosen quality investments
- A proven investment philosophy

www.edwardjones.ca
Member - Canadian Investor Protection Fund

Edward Jones
理性投資

VIVIAN JUN
MAKEUP ARTIST

604.723.7320

makeupbyvivianjun@gmail.com
www.vivianjun.com

Alison Law, CFA, CPA, CMA
羅翠妍 (財富顧問, 投資管理經理)
電話: 778-682-6323
電郵: alison.law@nbc.ca

- *財富積累 *稅務 *教育 *保險
- *退休 *個人財富及企業傳承計劃
- *遺產規劃

National Bank Financial - Wealth Management is a division of National Bank Financial Inc. (NBF), as well as a trademark owned by National Bank of Canada (NBC) that is used under license by NBF. NBF is a member of IIROC and CIPF, and is a wholly-owned subsidiary of NBC, a public company listed on the Toronto Stock Exchange (TSX: NA).

Advocate Dental 崇慧牙科

Jesus: And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to help you and be with you forever John 14:16 NLT

Dr. Jimmy Loo 盧錫明牙醫博士
超過20年牙科治療經驗
英、國及粵語

5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5
778-907-0734 / 604-218-1298 (Emergency)
info@advocatedental.ca
www.advocatedental.ca

The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile ☺



換機油、換煞車皮
電池更換、輪胎更換

Integra Tire Auto Centre | **integra**

www.integratire.com

James Lin
Manager

5622 Imperial St.
Burnaby, BC, V5J 1E9
604-430-6666 (O)
604-803-2628 (M)
604-435-2557 (F)
uasi66@hotmail.com

Oil & Brake change, Battery replacement Services
All Season Tires Specials

We're Here to Help · 我們在此協助您

Kearney FUNERAL SERVICES | **BURQUITLAM FUNERAL HOME**

Serving Our Catholic Community Since 1908

Our Team draws from our in-depth knowledge of Catholic tradition to ensure your Loved one's funeral is carried out with dignity and care.

百年家族經營, 專業信譽保證, 以周詳卓越領先
專門服務天主教的溫馨葬禮禮堂,
為天主教教友辦理安葬安排,
提供可靠專業殯儀服務。

Vancouver 604 736 0268
Burnaby 604 299 6889
New Westminster 604 521 4881

450 West 2nd Avenue | 4715 Hastings Street | 219 6th Street

Burquitlam Cloverdale

www.KearneyFS.com
www.BurquitlamFuneralHome.ca

LANNEE MEAT & POULTRY LTD.

以誠為本 以客為尊

服務大溫地區多年
供應高級會所食肆
歡迎訂購
604-329-8862 (麥太)



insureline ANY

Leslie Li (李瞳)
Insurance Specialist

c. 604.751.6185
leslieinsuremail@gmail.com | www.insurelineANY.com

#140 - 3411 No.3 Road
Richmond, BC V6X 2B8

Auto | Home | Commercial | Travel
汽车 | 房屋 | 商业 | 旅遊

InsureLine Brokers (ANY)
Independently Owned & Operated

天主教聖方濟堂管理的頤園
Happy Manor - 551 East Georgia St.
歡迎五十五歲或以上的單身或雙人
住客申請, 每月租金是收入的百分之三十, 每天均有早上彌撒。
查詢電話: 聖方濟堂堂區寫字樓
604-254-2727